

Natalia Dienes | Qualifikationen

Natalia Dienes ist

- ... als Sprachdozentin engagiert, ihre Begeisterung für die Vielfalt und Kraft der Sprache zu teilen und ihr Wissen über den exakten Ausdruck weiterzugeben.
- ... als Beraterin präzise in der sprachlichen Analyse von Textentwürfen und kreativ in der Entwicklung von individuellen Lernprogrammen.
- ... als Lektorin die erfahrene Leserin mit zwei wachen Augen für stilistische Sprünge, unpassende Wortwahl und fehlgesetzte Interpunktion.



Die diplomierte Linguistin arbeitet als freiberufliche Sprachdozentin und Trainerin. Neben Sprachkursen gibt sie an Hochschulen, Graduiertenkollegs und Forschungsinstituten Seminare und Workshops zum wissenschaftlichen Schreiben und bietet individuelles Coaching und Lektorat in englischer Sprache an.

Berufliche Tätigkeiten

2016 – heute	Dozentin für Deutsch als Fremdsprache / Erwachsenenbildung
2008 – heute	Trainerin / akademisches und wissenschaftliches Englisch
2006 – heute	Dozentin für Englisch / Erwachsenenbildung
2006 – heute	Übersetzerin und Lektorin Englisch / Deutsch / Russisch
1989 – 2003	Managerin, Referentin, Dolmetscherin Englisch / Russisch „Helsingin Sanomat“ Finnische Tageszeitung, Moskauer Korrespondentenbüro
1988 – 1989	Fachübersetzerin Englisch / Russisch Institut für Mikrobiologie, Russische Akademie der Wissenschaften

Hochschulbildung / Weiterbildung

seit 2020	E-Learning: diverse Schulungen für Online-Unterricht, u. a. bei Verlagen
seit 2016	BAMF-Zulassung für Unterricht in Integrationskursen (Deutsch als Zweitsprache) Telc und DTZ Prüfer-Qualifizierungen
seit 2004	Fortbildungen Erwachsenenpädagogik beim Senat für Bildung, Wissenschaft und Forschung, Berlin
1986	Universitäts-Diplom in Sprachwissenschaft (als Magister Artium in Deutschland anerkannt) Lomonossow-Universität, Moskau, Russland; anschließend Lehr-Praktika an der Universität